

# « LES FILLEULS »

## *Le mot du président.*

Nous avons eu notre assemblée générale ce 23 février 2008. Malheureusement nous n'étions pas nombreux puisque 13 personnes étaient présentes et 12 s'étaient faites représenter par procuration. Cela nous donne un total de 25 personnes ayant pris part à l'assemblée sur un effectif de 75 membres.

Nous comprenons fort bien que ce n'est pas toujours aisé d'assister à une assemblée générale, mais celle-ci n'a lieu qu'une fois par an et c'est à ce moment que l'on peut proposer des idées, faire des critiques, bref donner vie à l'association. J'en conclus, cependant, que vous nous faites confiance et je puis vous assurer que le conseil veille à respecter nos statuts et les buts de l'ASBL.

Guy Robberecht qui était en Albanie revient sous peu et pourra nous donner de plus amples nouvelles sur ce qui se décide là-bas. Nous n'avons reçu aucune nouvelle alarmante, si bien que nous ne vivons pas dans le stress. Comme dit le proverbe, pas de nouvelle, bonne nouvelle.

Notre feuillet trimestriel est bien chargé et vous donnera un ensemble de précisions sur la vie de notre association.

J.Bourguignon

## *Rapport de l'AG du samedi 23 février 2008*

L'assemblée présidée par Mr.Bourguignon s'est tenue au local de la Croix-Rouge à Marche et la séance s'est ouverte à 14h45. 13 personnes étaient présentes et 13 avaient donné une procuration, le nombre de votants s'élevait à 25.

1. Le président, J.Bourguignon souhaite la bienvenue à tous. Il explique que le statut de l'orphelinat a changé depuis peu. En effet, l'orphelinat qui accueillait des enfants de 0 à 12 ans ne peut plus désormais qu'accueillir des enfants de 0 à 8 ans !!! Tous les enfants au-delà de 8 ans ont été envoyés vers un autre orphelinat. Actuellement, il reste une vingtaine d'enfants auquel viendraient se joindre pour la journée seulement 20 autres enfants issus de familles nécessiteuses. Le président rappelle ici l'historique du parcours de la directrice (voir document ci-dessous). Il se fait donc que plusieurs parrains et donataires se retrouvent momentanément sans enfants à parrainer. Il faut attendre que tout se mette en place. GR nous ramènera des informations complémentaires à ce sujet dans les semaines qui suivent. Le président lit ensuite le courrier reçu de notre correspondant albanais Enkel Tasho. (document en annexe ci-dessous).
2. La secrétaire lit ensuite le PV du rapport de l'assemblée générale de 2007. Etant donné qu'aucune remarque n'est formulée, l'assemblée approuve à l'unanimité le PV.
3. Le trésorier, Marc Quiryne, présente les comptes de résultats de 2007 (voir document en annexe). Total : 17.020,09 €. Les dons sont légèrement inférieurs à 2006. Le barbecue a rapporté plus ou moins 800 € nets. Les comptes 2007 se clôturent par un résultat positif de 321.33 €. 74 attestations fiscales ont été délivrées. On attendait donc 70 personnes à l'AG ! Le trésorier précise que les frais de fonctionnement répondent aux prescrits de la loi. L'approbation des comptes de 2007 est faite à l'unanimité.

4. Budget 2008 (voir document en annexe). Une modification est apportée par rapport au libellé vu que l'intervention des parrainages se fait dorénavant pour des enfants de 0 à 8 ans. Le budget des jeunes se lançant dans la vie est aussi à revoir. Le trésorier fait aussi remarquer qu'au niveau du matériel de l'ASBL le fonctionnement de la tour du PC pose problème après avoir été vidée des données. On décide de tout porter à « Couleurs du Monde ». Le budget pour 2008 est approuvé à l'unanimité.
5. L'assemblée donne ensuite la décharge aux administrateurs.
6. Rapport d'activités réalisé par G.R

## Rapport du voyage de G.R

### *Un peu d'histoire.*

Depuis plus d'un an, nous avons parlé des départs successifs de plusieurs de nos filleuls vers un autre orphelinat. Remis de mois en mois jusqu' à la rentrée scolaire de septembre 2007 rien n'était encore fait. Voilà que fin septembre, alors que l'année scolaire a démarré, les choses bougent d'un coup et sans ménagement. Voici ci-dessous la liste des enfants qui sont toujours présents dans notre institution : ils ont tous moins de sept ans. Les autres sont donc partis vers l'institution des 8 - 14 ans mais toujours à Shkodra.

Parmi les partants Kristian et son frère Maximilian ont été repris par leur mère, Gjoka Xhekson et sa soeur sont retournés dans leur famille.

Nous sommes sans nouvelles de Xhekson et sa soeur Andona. En ce qui concerne Kristian, nous avons appris qu'il n'allait plus à l'école malgré qu'il soit un excellent élève et aurait pu faire des études supérieures. Sa maman semble manquer de moyens et cherche à le faire travailler et à le faire subvenir aux besoins de la famille.

Ce changement fut aussi l'occasion de quelques drames tels que la séparation de

Mariglen Manjani et son frère Klodian de leur frère Nevruz  
Amila Halajde de sa soeur Samela  
Hysenaj Sonila de sa soeur Suada  
Pjetri Sirgis de sa soeur Selma  
Qeleposhi Fitim et son frère Jurgen de leur soeur Donjeta  
Taka Marinela de sa soeur Angjela  
Uka Elizabeta de son frère Uka

Si votre filleul ne fait plus partie de nos pensionnaires, nous pourrions malgré tout bientôt vous présenter un autre enfant (avec photo et divers renseignements) à parrainer avec amour.

Fitim et Jurgen, atteints par la limite d'âge vivent maintenant en appartement, suite à une dérogation du directeur d'un institut spécialisé pour délinquants et grâce à notre intervention (La mère n'ayant pas voulu signé une décharge envers l'orphelinat et ne voulant pas non plus prendre ses 2 fils à charge, ils auraient d'emblée été envoyés dans cette institution).

Devenir enfants des rues était la chose la plus probable.

L'appartement occupé par les jeunes est composé d'une chambre avec un lit superposé et une salle d'eau avec douche, lavabo et wc. Por Ili paye une location de 90 € comprenant le coût de l'électricité. Les garçons touchent aussi par l'intermédiaire de notre organisation la somme mensuelle de 125 € par personne pour la nourriture et leurs besoins vitaux.

Ces sommes sont gardées et gérées par la directrice de notre institution qui a bien voulu accepté cette charge alors qu'elle n'a plus aucune responsabilité des 2 garçons. Merci à elle.

Les jeunes se portent bien, sont bien nourris et passe régulièrement le week-end auprès de G.R. quand il est là.

### *Quelle histoire !*

Il y a quelque semaines, G.R. reçoit un coup de téléphone de la directrice qui est toute catastrophée.

« Je viens, dit-elle, de recevoir par téléphone l'ordre de mon déplacement vers l'orphelinat des 8 -14 ans et cela dès demain tandis que le directeur des 8 - 14 ans viendra prendre ma place ici.

La décision doit encore être confirmée par courrier», conclut-elle.

G.R prend alors contact avec les membres du C.A. et explique la situation. Des dispositions sont prises pour l'avenir: nous voulons suivre la directrice dans ses nouvelles fonctions et retrouver nos anciens filleuls. Le surlendemain nouvelle communication : « Finalement, rien ne change. Tout reste en place comme auparavant ».

## Le fin mot de l'histoire

Lors de son dernier séjour en Albanie, à l'occasion des fêtes de fin d'année, G.R nous apprend ce qui suit.

L'orphelinat «des aînés » passe sous la tutelle de la ville de Shkodra tandis que l'orphelinat « des petits » reste géré par l'état. Le directeur des aînés perdra sa situation vu que la ville nommera son propre directeur. Afin de garantir son avenir, il avait demandé sa mutation (affaire politique) vers l'institut « des petits » et vice-versa pour notre directrice. (qui, dans ce cas aurait perdu sa place !!)

Notre directrice prend alors contact avec ses amis (politiciens) en argumentant du fait « qu'une femme est mieux habilitée à s'occuper des petits enfants plutôt qu'un homme sans expérience.)

Voilà «le fin mot de cette histoire »

Notre institution n'a actuellement plus qu'une vingtaine d'enfants en ses murs (il y a moins d'abandons qu'avant : quel bonheur !).

Par ailleurs, suite à un accord avec la ville, une vingtaine d'enfants de familles pauvres viendront en placement de jour. Nous pourrons ainsi les parrainer comme auparavant. Cela rentre dans notre mission d'éducation permanente de soutenir des familles en détresse.

Vengeance Notre directrice qui pense vraiment à l'avenir et au bien être des enfants avait introduit des dossiers d'adoption pour certains enfants : 2 filles avaient obtenu une réponse favorable pour une adoption aux Etats – Unis. Hélas elles sont maintenant dans l'autre institution et le directeur n'a pas donné son accord pour cette adoption. Conclusion : les deux filles resteront en Albanie, alors qu'un avenir plein d'espoir pouvait s'ouvrir devant elles.

## La Noël à l'institut

Une fois de plus, merci à cette dame au bon cœur qu'est "la directrice" qui, pour les fêtes, a pu trouver pour ses 16 pensionnaires des familles d'accueil. Une famille manquait à l'appel. Aussitôt une monitrice a pris l'enfant chez elle.

Si nous n'avons pas pu donner les cadeaux de Noël nous-mêmes, vu l'absence des enfants à l'institution, nous sommes assurés qu'ils les ont bien reçus. Les cadeaux étaient tous là bien emballés et attendaient le retour de nos bambins.

### Liste des enfants qui vivent à l'orphelinat actuellement avec leur date de naissance.

PRENOM	NOM	DATE DE NAISSANCE	
MEGI	ACCIARITO	25/10/2000	
SELMA	PJETRI	25/02/2002	
FLORIAN	UJKA	12/03/2002	
KOSTA	KULA	23/05/1995	ENFANT HANDICAPE
ANILA	DAKA	26/07/199	ENFANT HANDICAPE
SAMELA	HALAJ	06/01/2001	
ENI	THEMELI	8/08/1992	ENFANT HANDICAPE
MARSEL	SULCE	02/07/2000	
ERGISTA	FISHTI	25/08/2001	
NEVRUZ	MANJANI	23/03/2001	
SUADA	HYSENAJ	27/03/2001	
ELGER	UKA	27/09/2001	
ANGJELA	TAKA	01/08/2001	
ARLIND	QOSHLLI	19/03/2003	
MEGISA	QOSHLLI	19/03/2003	
ELIDJON	ELEZI	07/02/2003	

7. Divers : Le trésorier demande si l'AG approuve la reconduction du dossier des attestations fiscales ; ce qui est approuvé bien sûr. Il formule aussi à l'AG la demande de GR qui consiste à aider certaines familles démunies. L'AG donne son approbation pour 1 an pour autant que ces dons et parrainages puissent permettre aux enfants de suivre leur scolarité
8. Date du barbecue d'été : le dimanche 29 JUIN 2008. A vos agendas donc et invitez vos relations !

La séance de l'assemblée générale se termine à 16h45 avant de partager le convivial goûter

## RÉSULTATS POR ILI 2007 - n° d'entreprise 428373972

RENTREES	{2006}	2007	2006	SORTIES	{2006}	2007	2006
DONS*		15.502,19	16.310,82	RETRAIT (subventions)		1.0081,00	13.100,00
Parrainages	{12602,28}	11775,15		TRANSFERT EPARGNE		5.421,19	3.210,82
Epargnants	{ 828,54}	842,04		Skhodra			
Sponsors Etud	{1670,00}	1.350,00		MANIFESTATION		638,24	821,77
Dons	{ 1210,00}	1.535,00		FONCTIONNEMENT **		527,23	1.075,92
MANIFESTATION		1.443,80	1.613,40	Frais représ sur place	{300,00}	300,00	
LIVRE		0,00	217,00	Cours Français	{500,00}	0,00	
				Autres	{275,92}	227,23	
DIVERS		74,10		MATERIEL		0,00	0,00
Intérêts en compte	{ 62,52}	74,10		DIVERS		31,00	0,95
Vente box et étagères	{173,00}	0,00	235,52	Cadeau	{0,95}	31,00	
<b>TOTAL RENTREES</b>		<b>17.020,09</b>	<b>18.76,74</b>	<b>TOTAL SORTIES</b>		<b>16.698,76</b>	<b>18.209,46</b>

\* 15.502,19 dont 74 attestations ont été établies pour un total de 13.475,91 €

{16.310,82 dont 81 pour 14.239,56 € en 2006}

\*\* Frais de fonctionnement = Frais d'administration générale < 20% ressources (527,23/15.502,19 = 3,40 %)

	Rentrées	
	17.020,09	{ 18.376,74 }
Sorties	-16.698,76	{-18.209,46}
Résultat	321,33	{ 167,28 }

### Compte courant auquel j'ajoute les opérations relatives à l'exercice 2007, enregistrées en janvier 2008

	Provision billet tombola 2007	-250,00
31/12/2007	602,19 Tsft solde Dons'07(1196,52)-Parr. Epg (270,00)-Frais banq (9,89)	-916,61 -564,42
31/12/2006	-569,42 (=2687,86-3280,95 cfr NB de 2006 -23,67 tsft épg 12/2006)	569,42
	1171,61 +	-1.166,61 5,00

### Compte épargne auquel j'ajoute les opérations relatives à l'exercice 2007, enregistrées en janvier 2008

31/12/2007	5360,08 Corr n°cpte Dons Parr (785,00)+Tsft frais représ(75,00)+Frais Banq(9,89)	-869,49 4490,19
31/12/2006	-4173,86 (=4243,86-70,00 cfr NB 2006)	-4173,86
	1186,22 +	-869,49 316,33

**Différence solde compte courant + solde compte épargne : 5,00 + 316,33 = 321,33 = Résultats**

### **AVOIRS DE POR ILI ASBL EN COMPTE**

Compte courant : 602,19 - 1.166,61 = -564,42 { - 569,42}	3.925,77
Compte épargne : 5.360,08-869,89 = 4.490,19 { 4.173,86}	- 3.604,44
= 3.925,77 { 3.604,44}	321,33

POR ILI INTERNACIA asbl - N° d'entreprise 428373972

## BUDGET 2008

Parrainages 42 x 22,50 x 12 (14040,00)	11.340,00	Retrait orphelinat 42 x 20,00 x 12 (14160,00)	10.080,00
Epargnants 20 x 2,50 x 12 600,00	600,00	Jeunes gens loyers 2 x 45,00 x 12 1080,00	1.080,00
Sponsors Etudes 900,00	900,00	Jeunes gens entretiens 2 x 125,00 x12 3000,00	3.000,00
Dons 1200,00	1.200,00	Fonctionnement * 550,00	550,00
		frais de représ sur place 12 x 25,00 = 300,00	300,00
		Autres 250,00	250,00
		Matériel 50,00	50,00
Manifestations	1.400,00	Manifestations 700,00	700,00
Divers	50,00	Divers 50,00	50,00
	<b>15.490,00</b>		<b>15.510,00</b>

\* Frais de fonctionnement et matériel = frais d'administration générale < 20 % des ressources

# Rapport de notre intermédiaire albanais

Tirana, le 21/02/08

Par ce rapport, je voudrais présenter les relations entre l'organisation « ASBL Internacia » et moi, Enkel Tasho, représentant cette organisation en Albanie et l'orphelinat de Shkodra pour enfants de 0 à 6 ans.

J'entretiens des rapports avec l'« ASBL Internacia » sous la conduite de M. Guy Robberecht qui est venu régulièrement en Albanie et m'a présenté différents changements de l'organisation au cours des mois. Il a aussi permis que différents membres de l'association puissent venir visiter l'orphelinat et donnent leur avis sur la manière dont nous pouvons réaliser au mieux le programme pour assurer le meilleur futur aux enfants. J'voudrais reconnaître que mes contacts par e-mails avec M. Marc Quirynen ont été très utiles.

En fait, en raison du changement de l'âge des enfants présents à l'orphelinat, nous n'avons plus que des enfants d'un âge inférieur à 6 ans et nous avons eu des discussions sur le fait que, pour cette raison, il est difficile d'organiser des contacts avec des parrains et marraines. En discutant ce problème, nous avons considéré que, en attendant que les enfants puissent lire et écrire, il serait préférable que les échanges avec les parrains et marraines se fassent par le biais de dessins et de photos. Ce type de contact entre les enfants et les parrains et marraines leur permettrait de comprendre que quelqu'un pense à eux.

A l'orphelinat de Shkodra, comme l'âge des enfants a changé, les besoins ont également changé et il a été un peu difficile de réellement les appréhender au début mais on a essayé de d'y répondre au mieux.

A cause de mes obligations scolaires, je ne peux avoir de contacts avec la directrice et les enfants qu'une fois par mois. Je dois reconnaître que j'ai des relations faciles avec le personnel de l'orphelinat. Nous discutons des divers besoins des enfants et je reçois le calcul des dépenses qu'ils ont encourues pendant le mois.

De la manière dont je vois le programme se dérouler dans cet orphelinat, au nom de ces enfants, je veux vous remercier tous pour ce que vous faites pour eux. Je pense que sans votre aide, ils manqueraient de beaucoup de choses. J'espère que ce programme se poursuivra à l'avenir de sorte que même en l'absence de leurs parents ces enfants auront quelqu'un qui s'occupe d'eux.

Le représentant de l'organisation « ASBL internacia »  
TASHO Enkel

---

*Date du barbecue: dimanche 29 juin 2008 à Ambly*

---

POR ILI INTERNACIA asbl, Secrétariat :  
Véronique DEFOIN: [vdefoin@locasystem.be](mailto:vdefoin@locasystem.be)  
Rue du trou Moray 14 bte 1, 6953 LESTERNY -  
t&f 084/366 167 – [por.ili@belgacom.net](mailto:por.ili@belgacom.net)

